﴿ ١٤٣٢ ﴾

تقويم وقايع

في ٦ رمضان سنه ١٢٨٨ جمعه ايرتسي — جريدهٔ رسميهٔ دولت عليهٔ عثمانيه — سنه لكي ١٥٠ غروش بر نسخه سي پاره ٢٠

خلاصه

قسم رسمي { توجيهات ملكيه

قسم غير رسمي { داخليه وخارجيه

قسم رسمي

﴿ توجيهات ملكيه ﴾

قره سي متصرفلغي ادنه متصرفي سابق سعادتلو خليل پاشا حضرتلرينه

قلبه متصرفلغي حلب متصرفي سابق سعادتلو كامل پاشا حضرتلرينه

ساقز متصرفلغي استانكوي متصرفي سابق سعادتلو توفيق پاشايه

استانكوي متصرفلغي داخليه مكتوبجيسي سابق سعادتلو صادق افنديه

يوزغاد متصرفلغي بايزيد متصرفي سابق سعادتلو توفيق بك افنديه

اسليميه متصرفلغي نيكده متصرفي اسبق عزتلو علي بك افنديه

درامه متصرفلغي سلانيك ولايتي مكتوبجيسي سابق عزتلو جناب بك افنديه

سلانيك ولايتي مكتوبجيلغي تجارت مكتوبجيسي سابق عزتلو امين افنديه توجيه بيورلمشدر

قسم غير رسمي

مواد داخليه

قلب وكم عيار مسكوكاتك ممالك محروسهٔ شاهانه ده تداولي اهالي حقنده بادئ خسار ومضار اوله رق بناء عليه بويله عمومه مضرتي شامل اولان احوالك سابقهٔ اصلاحواية حضرت ملكداريده منع جرياني فوق الغايه شايان اعتنا اولمسنه مبني اوشللو مغشوش وعيار وقيمتي ناقص مسكوكاتك هر كيمك يدنده بولنور ايسه ضربخانه ده قال واذابه ايديله رك بدلنك في مبري ايله صاحبلرينه ويرلمسي قاعده اتخاذ اولنه رق اولبابده ماليه و خزينهٔ خاصه نظارت جليله لريله اقتضا ايدن مأمورين ملكيه يه اجراي تبليغات واخطارات اولنمش ايدوكندن وبو مقصد مهمك مطلوب وجهله حصولني تأمين ايتمك ايچون مسكوكات مبحوث عنهانك عامل وناقللري حقنده ايجاب ايدن احكام قانونيه نك تعيين وتحديدي دردست اوله رق انك دخي بشقه جه نشر ايديله جكي مقرر بولنديغندن كيفيتك اعلاننه ابتدار قلندي

———﴿*﴾———

جوامع شريفه يه قوندره ويا پاپوش ايله كيرمك مخل نظافت وادب اولديغي حالده بعض فقرانك قوندره ويمنيسني الله الدرق جوامع شريفه يه كيرمكده اولدقلري وشهر رمضان كثير الفيضانده جوامع شريفه نك ازدحامي جهتيله اياق قابلرينك جماعت مسلمينك البسه سني وجوامع شريفه نك دخي قاليچه لريني تلويث ايلمكده اولدقلرندن لازمهٔ ديانت وادبدن اولديغي اوزره حفظ نظافت وادب ايچون اشبو شهر رمضان شريفده قوندوره ويا پاپوش ايله جوامع شريفه يه كيرلميه جك و بو يوزدن فقرا دخي پاره ويرمك تكلفنه دوشمامك اوزره جوامع شريفهٔ مذكوره قپولرينك بر طرفنده بولنان پاپوشجيلر مجانا پاپوش حفظ ايليه جك اولديغي ومجانا پاپوش حفظ اولنه جق محله ورقهٔ معلنه ياپشديرلديغي خزينهٔ اوقاف همايوندن اعلان اولنور

مواد خارجيه

انكلتره باش وكيلي موسيو (غلادستون) طرفندن بو دفعه (غرينيج) شهرنده اون ايكي بيك كشي حاضر بولنديغي حالده بر جمعيتده ايراد اولنان نطقك خلاصه وجهله ترجمه سيدر

ايكي يوز سنه مقدم انكلتره علامهٔ وكلاسندن لورد استرافورد حكومتك وظيفه سي غايت مشكل اولمغله امور دولتك محاكمه سنده ارائهٔ روي مساعده ايتمك مقتضاي انصاف اولديغني بيان ايلمش ايدي ايشته اوز ماندن بر و احتياجات ماديه ومعنويه نك تزايد ايلمسيله حكومتك مسئوليتي دخي بر صورت جديده كسب ايلمش ايسه ده مومي اليهك مار البيان قولي الآن دخي مثبت ومسلمدر هر نه حال ايسه انكلتره حكومت حاضره سنك مسلكي عليهنده وقوع بولان بعض تعريضاتي رده مسارعت ايلرم شويله كه سزك طرفكزدن پارلمنتويه مبعوث انتخاب اولنديغمي متعاقب ايكي بيوك مسئله ميدانده بولنمقده ايدي بو ايكي مسئله نك برنجيسي (ارلانده) جزيره سنده اصلاحات مطلوبه نك اجراسندن عبارت ايدي جزيرهٔ مذكوره ده حكومتدن عدم ممنونيت بر درجه يه قدر وارمشيدي كه لوندره ده بيله بو خصوص جمله يه انديشه وير مكده بولنمش ايدي اشقيا حكومت حبسخانه لري اوزرينه هجومله اوراده محبوس همپالريني تخليص ايتمكه جرأت ايلدكلري كبي (مانچستر) شهرنده دخي علني قتل نفوسله ارلانده لولرك خشنودسزلغي كوسترلمش ايدي فقط پارلمنتونك رأييله طرف حكومتدن اتخاذ اولنان تدابير مؤثره سايه سنده جزيرهٔ مذكوره ده اهالينك ممنونيتني موجب اولور موادك اساسي وضع اولنمشدر واحقاق حق خصوصنده پارلمنتو طرفندن فوق العاده سعي وغيرت اولنديغي جهتله اشبو مساعي واقعه نك مثمر اوله جغنده شبهه ايتمم ايكنجي مسئله مصارف دولتده تنقيحات اجراسي ماده سي ايدي حكومت حاضره بونك دخي ايجابني اجرا ايلمش ايسه ده بو سببله بعض مرتبه تعريضه هدف اولمشدر شويله كه حكومت تنقيحاتي حقانيت اوزره و بيطرفانه صورتده اجرا ايتمامش وبعض كتبه يي مأموريتلرندن عفو ايلمش وبعض فابريقه عمله سنه يول ويرمش اولديغي حالده لزومسز وزائد اولان بر طاقم بيوك مأموريتلري دخي تنقيح

ايلمامشدر ديورلر اولا بعض فابريقه عمله‌سنه يول ويرلمسنه دائر تفصيلات اعطا ايدرم چونكه بونى حكومته بر قباحت عد ايدنلر بولنه‌يور بوبابده افاده ايده‌جكم شيلر حيرتكزى موجب اوله‌جقدر حكومت طرفندن بعض لزومسز تأسيساتك لغو ويا تنقيحى قباحت دكل بلكه بر وظيفهٔ مليه‌در ملتك مصرفيله بر طاقم افرادك تكاسل ايچنده ابقا و بر طاقم آدملرى استخدام ايلمك اوزره لزومسز ايشلر ايجاد اولنمسى جائز اوله‌ميه‌جغى كبى دولتك تأسيسات اصليه‌سنك حد لزومندن زياده ارتلمامسنه درجهٔ نهايه‌ده اعتنا اولنمق واجبهٔ ذمتدر (تحسين اماره‌لرى) ايمدى فابريقه عمله‌سى بحثنه كلنجه طرف حكومتدن استخدام اولنان عمله‌نك عددى ١٨٦٨ سنه‌سى كانون ثانيسنك ابتداسنده ٢٠٣١٣ نفردن عبارت ايدى بنده كرك ١٨٦٨ كانون اولنك ابتداسنده تعيين اولنديغم كونده عملهٔ مرقومه‌نك عددى ١٥٩٧٤ نفره تنزيل اولنمش ايدى ديمك اولدى كه بزم سلفلرمز سنهٔ سابقه ظرفنده درت بيك اوچيوز اللى طقوز نفر عمله تنقيح ايلمشلر ايدى سنهٔ حاضره تشرين اولنك برنده حكومت فابريقه‌لرنده مستخدم اولان عمله‌نك مقدارى ١٤٥١١ نفر اولمغله بزم زمانمزده يالكز ١٤٦٣ نفر تنقيح اولنمش ديمك اولور انجق كرك سلفلرمز و كرك هيئت حاضره اشبو تنقيحاته ارادهٔ مخصوصه ايله تشبث ايلميوب ادارهٔ سابقه طرفندن بوبابده بر قطعه نظامنامه لايحه‌سى تنظيم اولنمش و لايحهٔ مذكوره پارلمنتو جانبندن مخصوصا بر قومسيون معرفتيله تحقيق و تصويب اولندقدن صكره موقع اجرايه قونلمش ايدى بيوجك مأموريتلرك تنقيحاتنه نقل كلام ايدنجه هيئت حاضره‌نك تشكلى اوزرينه بر قاچ هفته مرور ايدر ايتمز حمايه ايله تشكيل اولنمش وسنوى بيك ايكيوز ليرا معاش و واردات داخليه مفتشلكى ناميله بولنان بر مأموريتك مأمورينك وفاتيله خالى قالمش اولديغنى تحقيق ايلديكمده درعقب مأموريت مذكوره‌نك لغوينه قرار ويردم اندن صكره حمايه اوزره تشكيل اولنمش اولان ديكر بر مأموريت دها تبين ايتدى حمايه اوزرينه مبنى اولان مأموريت ايله ابقاسى مرتبهٔ لزومده بولنان مأموريتلرك فرقى بيان و توضيحه محتاج دكلدر ايشته كرك مفتشلكى نامى وسنوى بيك ايكيوز ليرا معاشله تشكيل اولنمش اولان بر مأموريتك دخى يكده لزومى اولمديغنى استخبار قلنمش ايسه‌ده لدى التحقيق بونك قابل لغو اولميوب فقط كرك اداره‌سنده كيسه‌دار عنوانى و ينه مقدار مذكور معاشله بر مأموريت دها تحقيق اولنوب بونك لغوينه قرار ويرلمش و امور مأموره‌سى مفتش مرقومه علاوة حواله اولنمشدر مع مافيه اشبو تنقيحاته دخى اعتراض اولنوب ديكرلرينك حمايه سيله تشكيل اولنمش اولان مأموريتلرى لغو ايله بزم حمايه‌مزله تعيين اولنان مأمورلرى ابقا و وقايه ايلديكمز زبانزد اولمشدر فقط بو اعتراضه دخى محل قالمامشدر بز يعنى وكلاى حاضره مأمورين ملكيه‌يى نصب وانتخاب ايتمك حقندن فراغت ايتدك مأمورين ملكيه‌نك انتخابنى علنى امتحان اصولنه براقدق بوتقديرده مأمورينك نصب وانتخابنده عوام ناسك بيله مدخلى بولنه‌يور برده اجرا ايلديكمز تنقيحاتله برابر مصرف دولت ينه تزايد ايتمكده بولنمش اولديغى درميان اولنه‌يور موازنهٔ ماليه‌مز عمومه نشر واعلان اولنمش اولمغله بوبابده تفصيلاته حاجت كورميورم مراتب عسكريه‌نك اشترا طريقيله توجيهى اصولنك لغويله برابر امور حربيه مصارفنده اوچيوز بيك ليرا تصرف حاصل ايتمشزدر و بو ايسه اوروپاده بر محاربهٔ عظيمه هنكامنده بزم دخى حال حاضر اوزره بولنه‌ميه‌جغمز بر وقتده حصوله كلمشدر فقط سلفلرمزدن بزه تسليم اولنان امور حربيه بودجه‌سنده ايكى سنه ظرفنده درت مليون ليرا تنقيح ايلمش ايسه‌كده بعده محاربهٔ مذكوره عقبنده امور حربيه مصارفنى حسب الايجاب ارتيرمغه مجبور اولدق بوندن اول انكلتره سفائن حربيه‌سى كرهٔ ارضك جهات متعدده‌سنه سوق واعزام اولنه‌رق قوهٔ بحريه‌مز طاغيلور ايدى بو دفعه بو اصولك دخى لغويله هم بر طاقم زائد مصارفى تنقيح و همده قوهٔ بحريه‌مزى وطنمزك سواحلنى على الدوام محافظه ايدر بر حاله وضع ايلمشزدر قوهٔ بريه‌مزه دخى متانت ويرمكه اعتنا ايلديكمزدن تنقيحات واقعه‌يى قوهٔ مذكوره‌يه خلل ويرميه‌جك صورتده اجرا ايلدك

پاريسده مقيم بولنان روسيه مصلحتكذارى ١٨٧٢ سنهٔ ميلاديه‌سى مايسنك اوتوز برنده مسقوه شهرنده عموما بر صنايع سركيسى كشاد اولنه‌جغنى فرانسه حكومتنه تبليغ ايلمشدر مذكور سركينك قوميته‌سى فرانسه‌ده هر نوع صنايع اربابى طرفندن اشيا كوندرلمسنى وحتى ايپك بوجكى واشجار و حيوانات بيتيه وسائره‌نك تكثير و تربيه‌سى ضمننده عقد اولنمش اولان جمعيتلر جانبندن سركى‌يه نمونه كوندرلمسنى التماس ايلمشدر

يونانستانده واقع (لوريوم) معدنلرينك اعمالى امتيازى مقدما فرانسه و ايتاليا سرمايه‌دارانندن مركب بولنان بر قومپانيه‌يه ترك اولنمش اولديغى حالده مؤخرا يونان حكومتى امتياز مذكورك فسخنه قيام ايتمسى اوزرينه بو دفعه آتنه‌ده مقيم بولنان فرانسه وايتاليا ايلچيلرى دولتلرى جانبندن يونان حكومتنه بو خصوصه دائر متحد المآل بر قطعه نوطه ويرمش اولدقلرى و مذكور نوطه‌ده مسئله بر حكم قوميسيونه حواله اولنمسنى موسيو (رو) ايله شركاسنك حائز بولندقلرى امتيازك اعاده اولنمسى تكليف قلنمش ايسه‌ده يونان حكومتى بو بابده قوانين داخليه‌سنه تطبيق حركت ايده‌جكنى يعنى استقلالنى وقايه دولتين مشار اليهما طرفندن وقوعبولان تكليفى قبول ايتميه‌جكنى (اند پاندانس النيق) غزته‌سى يازمشدر

(روسيه‌ده تنسيقات عسكريه)

مسقوه غزته‌سى روسيه دولتنك مؤخرا موقع اجرايه قونيلمش اولديغى تنسيقات عسكريه اوزرينه مؤخرا اعلان ايتمش اولديغى بعض معلوماتدن مستبان اولديغى وجهله روسيه دولتنك كافهٔ عساكر بريه‌سى عساكر نظاميه ايله عساكر محليه‌يه تقسيم اولنمشدر وقت سفرده عساكر مرقومه‌دن بشقه برده عساكر احتياطيه تشكيل اولنه‌جغى مثللو لزومى تقديرنده عساكر مليه عنوانيله دخى بر طاقم عسكر دها ترتيب اولنه‌جقدر عساكر نظاميه‌جه بعض تعديلات اجرا اولنه‌جق و عساكر محليه ايسه ترتيب جديد اوزره تشكيل قلنه‌جقدر شويله كه شمدى‌يه دكين عساكر محليه صورت مختلفه‌ده متشكل اولوب قلعه‌لرده بولنان الاى و طابور و بلوكلر ايله حكومت محليه معيتنده اولان عساكر و بعض قضالر عساكرى عساكر محليه‌دن معدود ايدى اشبو ترتيبات واسامىٔ مختلفه بو كره لغو اولنمشدر تنسيقات جديده اقتضاسنجه عساكر محليه‌نك وظيفهٔ اقدمى اولا وقت سفرده پياده عساكر احتياطيه‌سيله طوپچى ثانيا سيار سوارى و طوپچى و پياده فرقه‌لرى تشكيلندن عبارت اوله‌جقدر وقت حضرده ايسه عساكر محليه اولا آسايش داخلى‌يى محافظه‌يه ثانيا مجددا جمع و جلب اولنان عساكرك تعليمنه ثالثا مدت قليله ايچون مأذون بولنان وعساكر احتياطيه صنفنده مقيد اولان نفراتى جمع ايتمكله مشغول بولنه‌جقدر وقت سفرده روسيه عساكرى تنسيقات جديده اوزره بر مليون التى يوز اللى اوچ بيك اوچيوز طقسان اوچ نفره والى بيك طقوز يوز اللى درت ضابطه بالغ اوله‌جقدر اوروپا قطعه‌سنده واقع روسيه ممالكنده اوتوز ايكى بيك سكز يوز اون يدى نفر ضابطايله بر مليون اوچيوز اوتوز ايكى بيك بشيوز قرق اوچ نفر وقافقاسياده دخى درت بيك يتمش بر ضابط و يوز التمش اوچ بيك ايكى يوز اون بر نفر روسيه عسكرى بولنه‌جقدر پياده طابورلرى بيك ايكيوز طقسان اوچ و سوارى الايلرى ايكى يوز سكسان عدد و طوپلر ايكى بيك بشيوز يتمش درت قطعه‌يه ابلاغ اولنه‌جقدر

روسيه دولتنك مجموع قوهٔ عسكريه‌سندن اوروپا قطعه‌سنده بيك يوز يكرمى طقوز طابور ايله ايكى يوز يكرمى التى سوارى الايى و ايكى بيك ايكى يوز يتمش سكز طوپ وقافقاسياده دخى يكرمى التى طابور پياده و يكرمى الاى سوارى و يوز طقسان ايكى قطعه طوپ موجود بولنه‌جقدر وقت حضرده اوتوز درت بيك يدى يوز يدى ضابطايله يدى يوز اوتوز بيك نفر سلاح آلتنده بولنه‌جقدر بوندن ماعدا روسيه‌نك اوروپا قطعه‌سنده اولان ممالكنده اوتوز يدى بيك نفر عساكر محليه سلكنده بولنه‌جقلردر قزاق عسكريله عساكر مليه دخى بونلره علاوه اولنه‌جقدر روسيه دولتى اوروپا قطعه‌سنده بر حربه تشبث ايتديكى حالده يالكز (دون) جوارنده بولنان قزاقلردن التمش التى الاى سوارى و اون باطريه طوپچى عسكرى موجود بولنه‌جغى تخمين اولنمقده‌در يعنى جمعا التمش درت بيك نفر قزاق عسكريله بونلره مخصوص اولمق اوزره يوز اون التى قطعه طوپ موجود اوله‌جقدر بنابرين روسيه ممالكنك اوروپا قطعه‌سنده عساكر محليه و مليه‌دن بشقه حال سفره وضع اولنمغه مهيا اوله‌رق سكز يوز يتمش التى طابور پياده يعنى جمعا طقوز يوز قرق سكز بيك سكز يوز التمش ضابط ايله نفرات و ايكى يوز سكسان التى الاى سوارى ايله اوچيوز طقسان التى بلوك قزاق كه جمعا يوز طقوز بيك سوارى و ايكى بيك درت يوز سكسان سكز قطعه طوپ ايله سكسان بر بيك سكز يوز نفر طوپچى نفراتى و اون التى طابور صنايع عسكرى جمعا اون طقوز بيك نفر موجود بولنه‌جقدر بو مقدار اوزرينه اوتوز بر بيك نفر طوپچى و صنايع جبخانه‌جيلرله قرق درت بيك سكز يوز نفر دخى خسته‌خانه‌لر نفراتى علاوه اولنديغى تقديرده اوروپا قطعه‌سنده حال سفرده بولنه‌جق روسيه عساكرى جمعا بر مليون ايكى يوز اوتوز درت بيك درت يوز التمش نفره بالغ اولور

(موند روس) نام غزته‌نك قولنه نظرا فامليالرينك سبب انتعاشى اولوب داخل اسنان عسكريه بولنان كسنه‌لر تنسيقات عسكريه قومسيونى طرفندن متعدد صنفلره تقسيم اولنمشلردر بر فامليانك يالكز بر اولادى اولوب وقت حاجتده فامليا سنى بسليه بيله‌جك كنجلر برنجى صنفه داخل اوله‌جقدر فامليالرى اولميان بيكارلر ايله فامليالرى داخلنده بشقه كنجلر دخى بولنان كسنه‌لر ايكنجى صنفه داخل اولوب بو مثللولر خدمت عسكريه‌ده سائر صنفلرده بولنانلره تقدم ايده‌جكلردر اشبو صنفلرك فرقهٔ عسكريه‌سى على مراتبهم كشيده اولنه‌رق برنجى صنفده بولنان يعنى فامليالرينك سبب انتعاشى اولان كنجلر صنفنك صره‌سى الك صكره‌يه براغيله‌رق بونلره قرعه اصابت ايتميه‌جكدر فامليالرى اولميوب‌ده فقط بر چفتلكى ياخود بر تجارت مغازه‌سى ويا بر فابريقه‌سى بولنوب بالذات بونلرى اداره ايدن كنجلر دخى خدمت عسكريه‌دن معاف طوتيله‌جقلردر شو قدر وار كه بش عمله قدر ايشلدن كوچك دستكاه صاحبلرى و غاريبو ويكده‌جيلر مذكور معافيته داخل اوله‌ميه‌جقلردر مأمورين مذهبيه كذلك خدمت عسكريه‌دن معافدر فقط اطبا واجزاجى و بيطرلر عساكر احتياطيه سلكنه ادخال اولنه‌جقلردر كذلك هر نوع مكاتبده مستخدم بولنان معلملر يكرمى التى ياشنه قدر عساكر احتياطيه‌دن معدود اوله‌جقلردر ديار اجنبيه‌دن روسيه‌يه هجرت ايدوب اوراده اقامت ايتمكده بولنان كسنه‌لرك عسكرلكدن معافيتى دخى تحديد اولنديغى كبى بونلرك اولادلرى عسكره آلنه‌جقدر

(موسيو بنده‌تينك رساله‌سندن مابعد)

موسيو بنده‌تى ساعت طقوز راده‌لرنده قرال حضرتلريله بولنديغى اثناده مشار اليه حضرتلرى پرنس هوهنزولرنك مطالباته روى موافقت كوسترمش بوده پروسيا حكمدارانى صفتيله اولميوب مجرد خاندان رئيسى صفتنه مستند اولديغنى بيان و فقط پرنس موهى اليه اعطا ايلديكى سوزينى كيرو آلمغى وعد ايتميوب شايد كندوسى خود بخود انتخابدن صرف نظر ايلر ايسه اولبابده اولان قرارينى قبول ايده‌جكنى درميان ايلمش و بونك ايچون كرك پرنسك پدرينه و كرك كندوسنه تحريرا بيان حال ايلديكندن بحثله جوابلرينك ورودينه منتظر بولنديغنى علاوهٔ مقال ايتمشدر او اثناده بوكا دائر تعاطى اولنان تلغرافنامه وبياننامه‌لر مابيننده فرانسه حكومتنك آتش حدت ايله سوزان اولان عدم صبرى استدلال اولنقده ودوق ده غرامونك تهيئه ايديلان تصورى نظر دقته آلنه‌رق يالكز جواب قطعيه استعيوب قنغى ساعتده ويريله‌جكنك بيان اولنمسى ادعاسيده بولنه‌رق موسيو بنده‌تى‌يه خطابا وجه آتى اوزره يازمقده ايدى « قرال حضرتلرى بزى ساعتدن ساعته تأخيره دوچار ايتدير مكله برابر پرنس هوهنزولرن ايله اجرا ايلى مذاكراتده بولنه‌جغى اميد اولنديغى حالده موقتا رخصت ويرلمش اولان نفرات عسكريه پروسياده تجمع ايتمكده و كندولرنجه مضرتمزى موجب اوله‌جق قيمتلى بر وقت قزانلمقده‌در بناء عليه دشمنلرمزك بيك سكز يوز التمش التى سنه‌سنده اوستريا ايچون خراب ديده اولان منافعنى هيچ بر صورتله اسعاف ايده‌ميه‌جكمزدن ارتق بزدخى ايجابنك اجراسنه مبدأ و مباشرت ايتملرز درحال اوچيوز بيك نفرى سلاح آلتنه دعوت ايتمك اوزره يالكز طرفكزدن تلغراف بكليورز ذاتكزه مصرانه اوله‌رق رجا ايدرمكه يا تحريرات ياخود تلغراف ايله بزه آچيق اوله‌رق بيان كيفيت ايده‌سكز قرال حضرتلرى پرنس هوهنزولرنك انتخابدن استعفا ايتمسنى كندوسنه اخطار ايلمكه راضى اولمز ايسه اوحالده محاربه‌يى قپوسنك اغزنده بولنه‌جغندن جهتله بر قاچ كوندن صكره رين نهرى سواحلنده عسكرمزله برابر بولنه‌جغز ايرتسى كون دخى موهى اليه دوق ده غرامونك موسيو بنده‌تى‌يه كشيده ايلديكى تلغرافنامه‌ده (ساعتلرى تعداد ايديورز قرال حضرتلرندن يا اوت ياخود خير جوابنى بهمه حال آلمق لازمدر يارين بو جوابى آلمليرز زيرا اوبر كون ارتق كچ اوله‌جقدر) ديو مسطور ايدى

قرال حضرتلرى موسيو بنده‌تى ايله واقع اولان ايكنجى ملاقاتنده ينه افادات سابقه‌سنى تكرار ايدرك يالكز پرنس هوهنزولرن طرفندن ورودى منتظر اولان جوابنامه مندرجاتنى تصديقدن بشقه تعهدات قبول ايتماش اولديغنك اوزرينه موسيو بنده‌تينك دولتنه يازديغى بر تحريراتده (قرال حضرتلرينك اشبو افكارينه مقابله ايدرك احتياجات داخليه‌مزى حكايه و فرانسه‌ده اذهان عموميه‌نك هيجان اوزره بولنمسندن طولايى معدوم حكمنده اولان امنيتى و بو تأخيراتدن حاصل اوله‌جق مخاطراتى و بالاخره بيوك خرابيته سببيت ويره‌بيله‌جك اولان شو حالك نتايج وخيمه‌سنك اوكنى آلمق اوزره نفوذ حاكميتى استعمالده نائل اوله‌جغى شان و شهرتى دخى اخطار و افاده ايلدم ايسه‌ده مشار اليه اصرار وادعاسندن ذره قدر نكول ايتمز ايدى بران اول قرارك اعطاسنى تكرار ادعا ايلديكم اثناده مشار اليه حضرتلرى پاريسده اجرا اولنان تداركاتى بيليورم بنده‌نى حاضر بولنمق اوزره ايجاب ايدن تدابيرك اتخاذنده بولنديغمى سزدن كتم ايتميورم ديو سويلديكى) محرردر

الحاصل اسپانيا دولتنك توسطيله پرنس هوهنزولرنك استعفاسى تموزك اون اوچنجى كوننده اعلان ايدلدى فقط او صره‌ده وقوعبولان ايكى ماده احوالك مزاجنى بتون بتون تغيير و تبديل ايتمشيدى شويله كه پاريسده بولنان پروسيا سفيرى بارون ورترك تموزك اون ايكنجى كوننده دوق ده غرامون و موسيو اوليويه ايله واقع اولان محاوره‌سنى قرال حضرتلرينه تبليغ ايلديكى صره‌ده قرال مشار اليه حضرتلرينك ايمپراطور ناپوليوندن با تحريرات مخصوصه طلب عفو ايتمسى موهى اليهم طرفندن ادعا اولنديغنى بيان وافاده ايلمش

واوا خشام دوق ده غرامونك موسیو بندتی یه كشیده ایلدیكی بر تلغرافنامه‌ده پرنس هوهنزولرنك استعفاسی بیان ایله بر بو صورت فرانسه‌نك اذهان عمومیه‌سنی اسكاته كافی اولمیه جغندن قرال حضرتلرینك بالذات ایشه مداخله ایله بوندن بویله پرنس موی الیهی اسپانیا تاجنی قبولدن منع ایده جكنی متعهد اولمسنی علاوهٔ مقال ایتمشدر

دوق دغرامونك تكالیف واقعه‌سی قرال حضرتلرینی هر وجهله اطاعته اجبار بولنده اولدیغی تبلیغات سائره‌دن صرف نظر زیرده‌كی تلغرافنامه مآلندن دخی مستفاد اولور « پرنس هوهنزولرنك استعفاسی اعلام ایدلدی یوخسه بالذات قرال طرفندن سزه شفاها تبلیغ اولندی بورالرینی اكلامق لیاقتكزه منوطدر زیرا بو ماده‌نك بزم ایچون اهمیتی پك بیوكدر قرال حضرتلرینك رضاسی فداكارانه اوله‌رق مسئله‌یه مداخله ایتمكله حاصل اولمز ایسه احوالك روشنندن استدلال اولنه بیله جكی وجهله نتیجهٔ ملحوظه‌یه موافقت كوسترمشیله اولور

قرال كلیوم حضرتلری فرانسه حكومتنك اشبو مطالبات مغرورانه سندن غایة الغایه حدتلنه‌رك موسیو بندتی ایله واقع اولان اوچنجی ملاقاتنده دوق ده غرامونك تكالیف جدیده‌سنی كلیا رد ایتدی و پرنس هوهنزولرنك استعفانامه‌سنی بعد القبول والتصدیق یاوری واسطه‌سیله فرانسه سفیرینه كوندردی ایاق اوزری بركزنك صره‌سنده وقوعبولان اوچنجی ملاقات اثناسنده جریان ایدن مذاكرات حقنده اون اوچ تموز تاریخیله سفیر مشار الیه دولتنه كوندردیكی تحریراتده وجه آتی اوزره بیان حال ایتمشدر

مجروح اولان تصورك تجددی ایچون ایلروده واقع اوله‌جق تشبثات متعنه قوهٔ حاكمه‌سنی استعمال ایده‌جكنه دائر تأمینات ورمه‌سنی قرال حضرتلرینه رجا ایلدم ایسه‌ده مشار الیه حضرتلری (حدونهایتی اولمیان تعهدات استیور سكز بونی هیچ بر وقت درعهده ایتمم) جوابنی وردی و بونده حقلی اولدیغنی سویلدی بوندن صكره قرارینك حریتنی بو صورتله تحدید و بند ایده‌میه‌جكنی و هر بر مسئله‌ده ایجابات زمانیه‌نك ایلروده میدانه كتوره‌جكی قاریشقلقلری پیش نظره الەرق اكا توفیق حركت ایتمكده اولدیغنی و بركونه تصورات خفیه‌سی اولمدیغی حالده اشبو مسئله كندوسنی مشكلات عظیمه‌یه دوچار ایتدیردیكنی و تغیر قبول ایتمیان قرارینه قارشو فرانسه طرفندن تعیین اولنان نقطه‌یه قدر وارمیه‌جغنی بیان ایتدی جوابده اوت افندم احوال اتیه‌یی سد و بند ایتمیه‌جككزی بیور ایسه‌ده بالذات وضع بیوریلان حدودی تجاوز ایتمامك ایچون بوكره هوهنزولرن خاندانی ریاستی صفتیله رعایة ذات حشمتلرندن شوراسنی نیاز ایدرمكه عرضنه مأمور اولدیغم تكلیفی بركونه ضرر حاصل اولمقسزین قبول ایده‌بیلور سكز) دیدم مشار الیه حضرتلری بو صورتی دخی قبولدن قطعیا امتناع ایدیجك افكارینك تبدیلنه موفق اوله‌میه‌جغمی اكلادم و بر از صكره محاوره‌یی قطع ایدرك مأمولك خارجنده اولان شو یكی تكلیفی قبول ایده‌میه‌جكندن حاصل اولان اسفنی بیان ایتدی قرال حضرتلری المانیا اهالیسنك قوت وحدتنی كورمكده بولندیغندن هیچ بر وجهله مطالباتمزك قبولنه جسارت ایده‌میه‌جكدر چونكه پرنس هوهنزولرنك استعفاسی بوراجه بیوك خشنودسزلغك وقوعنه سبب اوله‌جغندن مطالباتمز قبول اولنور ایسه عموم مسئولیت پرنس موی الیهه دكل طوغریدن طوغری‌یه قرال حضرتلرینه عائد وراجع اوله‌جقدر بناء علیه مشار الیه حضرتلریله شفاها مذاكره ایتمك وقتنی بوله‌بیله‌جك ایسه‌ده بویله بر فرصتی الەمامق اوزره پرنس هوهنزولرنك قرارنامه‌سنی یاوری واسطه‌سیله بكا تبلیغ ایتمشدر

موسیو بندتینك اشبو افادات خالصه‌سی پرنس ده بسمارقك پروسیا سفراسنه كوندردیكی تلغرافنامه‌نك مندرجاتیله دخی مصدق اولدیغی حالده بونلرك فرانسه ایچون برشتم ایدوكی دوقه ده غرامون بیان ایتمشیدی حقیقت حال شوراسیدر كه موسیو بندتینك قرال حضرتلریله اولان الفتی مأموریتنك صوك ساعتلرینه قدر درجهٔ مطلوبده ایدی چونكه پروسیاجه كندوسندن بركونه شكایتك وقوعنه سبب كوسترمامشیدی موسیو بندتینك دوق ده غراموندن الدیغی امر اوزرینه او اخشام پاریسه متوجها حركت ایده‌جكی اثناده قرال حضرتلریله شمندوفر استاسیوننده وداع ایدرك مشار الیه حضرتلری بوندن بویله مذاكراتك حكومتله جریان ایده‌بیله‌جكنی كندوسنه اخطار ایتدی حالبوكه او ساعتده واقع اولان مذاكرات محاربه اعلاننامه‌لرینه تحویل اولندی

مواد اعلانیه

ازمید فابریقهٔ همایونیچون مبایعه‌سنه لزوم كورینان اون بیك اوچیوز كلو غرام كوك بویه‌سنك اشبو تشرین ثانی رومینك سكزنجی پازار ایرتسی كونی مناقصه‌سنی اجرا اولنه‌جغندن اعطاسنه طالب اولان تجارك یوم مذكورده ساعت یدی راده‌لرنده دار شورای عسكری‌یه كلملری

قدنقو نام خاتونك فی ٧ ذی الحجه سنه ٨٨ تاریخلی اعلام شرعی موجبنجه خانه‌قدین ذمتنده مطلوبی اولان مبالغك تسویه‌سیچون مدیونه‌نك قاضی قریه‌سنده اشكمه‌جی زقاغنده متصرفه اولدیغی بش نومرولی معلوم الحدود عرصه‌نك نصف حصه‌سی طرفین رضالریله بوندن مقدم مزاده‌و یریله‌رك یكرمی التیبك بشنوز غروشه چیقمش و شهر رمضان شریفك اون طقوزنجی كونی مزایده‌سی قراری ویریلوب طالبنه فراغی مقرر بولنمش اولمغله وقت مذكوره قدر زیاده‌یه طالب اولنلرك دیوان احكام عدلیه اجرا جمعیتنه مراجعت ایلملری اعلان اولنور

***

منصور بغدادینك وقوعات دلسوزینی مبین شعرای بنامدن نیازی افندی مرحومك یازمش اولدقلری منظوم حكایهٔ بلیغه مطالعه‌یه شایان بر اثر اولدیغندن بوكره طبع اولنه‌رق دیوان یولنده قرائتخانه و صحافلرده حاجی حسن و حكاكلرده احمد افندی و اسكدار و طوپخانه قرائتخانه‌لرنده اوچر بچق غروشه صاتلقده‌در

***

زیرده محرر الاسامی مجلد كتب صحافلرده الی درت نمروده حاجی حسن و حكاكلرده احمد افندیلر و باغچه قپوسندن تنباكوجی دكانلرنده صاتلقده‌در

غروش	
١٠٠	خیر الله افندینك اوچ جلد مكمل تاریخ عثمانی
٣٠	دولتلو درویش پاشا حضرتلرینك اثری حكمت طبیعیه
٢٥	صاری عبد الله افندینك ثمرات الفؤاد
٣٠	رحمت الله افندینك اثری اظهار الحق ترجمه‌سی
٢٤	مالیه خزینه‌سندن مصدق فن دفتری اصولی
٢٠	منطقك تركجه ترجمه سی
٤٠	ابن خلكان ترجمه‌سی
٠٦	نوادر الظرفا اول وثانی بهری
٠٦	فیروز وكار دانك حكایهٔ حكمیه‌سی
١٠	مفتاح البلاغه
٠٧	تجارت قانونی
١١	اصول تشریفات قدیمهٔ دولتعلیه

***

ملزمة الاخلاق	جلدلی	عادی	اجزاسی
	١٠	٨	٧

***

(مطبعهٔ عامره‌ده طبع اولنمشدر)